

Zeitschrift: Fisio active
Herausgeber: Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 43 (2007)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Schmerz beim Sport»

Bild: Markus Schneeberger
Image: Markus Schneeberger
Imagine: Markus Schneeberger

Impressum

8400 Exemplare (WEMF-beglaubigt), monatlich
43. Jahrgang

8400 exemplaires mensuels (tirage certifié REMPI)
43^e année

8400 esemplari, mensile, anno 43^o
ISSN 1660-5209

HERAUSGEBER / EDEUR / EDITORE
Schweizer Physiotherapie Verband
Swiss Association of Physiotherapy
Associazione Svizzera di Fisioterapia
Stadthof, Bahnhofstrasse 7b, 6210 Sursee
Telefon 041 926 07 80, Telefax 041 926 07 99
E-mail: info@fisio.org, Internet: www.fisio.org

**VERLAG UND REDAKTION / EDITION
ET RÉDACTION / CASA EDITRICE E
REDAZIONE**
St. Karlstrasse 74, 6004 Luzern
Telefon 041 926 07 80, Telefax 041 241 10 32

**VERLAGS- UND REDAKTIONSLEITUNG /
DIRECTION DE L'ÉDITION ET DE LA
RÉDACTION / DIREZIONE EDITORIALE E
REDAZIONALE**
Beat Kunz (bk)

**REDAKTIONSKOMMISSION / COMMISSION
DE RÉDACTION / COMMISSIONE DI
REDAZIONE / VERBAND / ASSOCIATION /
ASSOCIAZIONE**
E. Omega Huber / Beat Kunz (bk)

**FACHTEIL / ARTICLES SPÉCIALISÉS /
ARTICOLI SPECIALIZZATI**
Khelaf Kerkour / Philippe Merz

**PRODUKTION / PRODUCTION /
PRODUZIONE**
Multicolor Print AG, Sihlbruggstrasse 105a,
6341 Baar
Telefon 041 767 76 76, Telefax 041 767 76 79

**FACHLICHER BEIRAT / COMITÉ DE
LECTURE / CONSIGLIO AGGIUNTO DEGLI
ESPERTI**
Christian Francet / Urs N. Gampfer / Khelaf
Kerkour / Jan Kool / Philippe Merz / Ursula
Thommen-Regli / Andrea Scartazzini / Marco
Storretta / Hans Terwiel / Martin Verra /
Verena Werner

**ABONNEMENTE / ABONNEMENTS /
ABBONAMENTI**
Schweizer Physiotherapie Verband
Stadthof, Bahnhofstrasse 7b, 6210 Sursee
Telefon 041 926 07 80, Telefax 041 926 07 99

**ABONNEMENTSPREISE /
PRIX DE L'ABONNEMENT /
PREZZI DELL'ABBONAMENTO**
(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

INLAND / SUISSE / SVIZZERA
Fr. 50.– jährlich/par année/annui

AUSLAND / ÉTRANGER / ESTERO
Fr. 70.– jährlich/par année/annui

INSERATE / ANNONCES / INSERZIONI
Schweizer Physiotherapie Verband
Verlag / Edition / Edizioni «fisio active»
St. Karlstrasse 74, 6004 Luzern
Telefon 041 926 07 80, Telefax 041 241 10 32
E-mail: active@fisio.org

**INSERTIONSPREISE / PRIX DES INSER-
TIONS PUBLICITAIRES / PREZZI DELLE
INSERZIONI**
(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

**SEITEN UND SEITENTEILE / PAGES
ET FRACTIONS DE PAGES / PAGINE E
PAGINE PARZIALI**
1/1 Fr. 1386.– 1/4 Fr. 461.–
1/2 Fr. 810.– 3/16 Fr. 365.–
3/8 Fr. 731.– 1/8 Fr. 269.–

**STELLENANZEIGEN UND «ZU VERKAU-
FEN / ZU VERMIETEN» / OFFRES
D'EMPLOI ET RUBRIQUE «À VENDRE / À
LOUER» / ANNUNCI DI LAVORO E
«VENDESI / AFFITTASI»**
1/1 Fr. 1319.– 3/16 Fr. 349.–
1/2 Fr. 772.– 1/8 Fr. 257.–
1/4 Fr. 438.– 1/16 Fr. 165.–

**WIEDERHOLUNGSRABATT / RABAI
POUR INSERTIONS RÉPÉTÉES / SCONTI
PER INSERZIONI RIPETUTE**
3 × 5%, 6 × 10%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu
veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung
des Verbandes entsprechen.

L'association se réserve le droit de refuser tout
article ou publicité ne correspondant pas à
l'éthique de la profession.

L'associazione autorizza unicamente la
pubblicazione di inserzioni che non ledono gli
obiettivi della federazione e della professione.

Editorial/Editoriale

- > Schmerz beim Sport 5
Les douleurs et le sport [5]
Il dolore nello sport [5]

Gesundheit/Santé/Sanità

- > Schmerz Teil 2 – Wie aus nozizeptiven Signalen Schmerzen werden 6
Douleur, 2^{ème} partie – Comment les signaux nociceptifs se transforment en douleur [14]
- > Schmerz beim Sport 8
Les douleurs et le sport [16]
- > Rückwärtsberglauf auf das Stanserhorn 10
Ascension du Stanserhorn à reculons [18]
- > Nationale Strategie «eHealth» 12
Stratégie nationale en matière de cybersanté «eHealth» [20]

Bildung/Formation/Formazione

- > Ergonomie und ihre Anwendungsgebiete 23
L'ergonomie et ses champs d'intervention [29]
- > Bildungsforum 2007 24
Forum de la formation 2007 [30]
- > FAQ im Bereich Bildung 25
FAQ dans le domaine de la formation [31]
- > Rat zur Tat 26
Du conseil à l'action [32]

Verband/Association/Associazione

- > fisio in der Arena des Schweizer Fernsehens 34
fisio dans l'a de la télévision suisse [38]
fisio partecipa al programma Arena della televisione svizzera [44]
- > Tag der Physiotherapie 2007 34
Journée de la physiothérapie 2007 [38]
Giornata della fisioterapia 2007 [44]
- > Schweizer Empfang am WCPT-Kongress 34
Réception suisse au congrès mondial de la physiothérapie [38]
Ricevimento svizzero in occasione del Congresso della WCPT [44]
- > Gangsicherheitskurse «Sicher durchs Alter gehen» 35
Cours de prévention «Marcher avec assurance durant sa vieillesse» [40]
Corsi per rendere sicuro il cammino: «Con sicurezza verso la vecchiaia» [45]
- > Die physiotrust ag rollt ihrer Gründung entgegen 36
L'entreprise physiotrust sa en passe d'être créée [41]
La società «physiotrust sa» sta per nascere [46]
- > KV BE: Gesundheitsmesse 2007 36
- > Evidence-based Physiotherapy – ein völlig neues Nachschlagwerk 37
Evidence-based Physiotherapy – un outil de référence sans précédent [42]
Evidence-based Physiotherapy – uno strumento di riferimento senza precedenti [47]
- > Der Physiotherapietarif 37
Le tarif de physiothérapie [42]
Tariffe [47]

PR

- > ratio ist neuer Partner von fisio 49
- > Obligatorische Unfallversicherung UVG 50

Leserbrief

- > Antwort auf den Leserinnenbrief von Dr. paed. Heike Scheidhauer 49



Biedermann, H.:
KISS-Kinder
Ursachen, (Spät-)Folgen
und manual-therapeu-
tische Behandlung
frühkindlicher Asymmetrie
3. Aufl. 2007. 128 S.,
Abb., geb., CHF 50.90
(Thieme)
978-3-13-128853-0

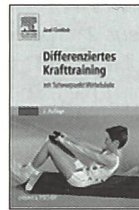
Zahlreiche Fallbeispiele aus der Praxis
und Stellungnahmen anderer
Therapeuten sowie betroffener Eltern
führen zu einem anschaulichen Buch.

Clay, J. / D. Pounds:
Basic Clinical Massage Therapy
Integrating Anatomy and Treatment
2nd ed. 2007. 427 p., ill., board,
about CHF 97.- (Kluwer) 978-0-7817-5677-8

This stunningly realistic text brings the
basic techniques of clinical massage
therapy to life by embedding illustrations
of internal structures directly into
photographs of live models. The result is a
vivid representation of the individual
muscles that are essential to
understanding basic clinical massage
therapy techniques.

Finauer, G. (Hrsg.):
**Therapiemanuale für die
neuropsychologische Rehabilitation**
Kognitive und kompetenzorientierte
Therapie für die Gruppen- und Einzel-
behandlung
2007. 273 S., kart., CHF 61.50 (Springer)
978-3-540-33433-0

Fries, W. / H. Lössl / S. Wagenhäuser:
Teilhaben!
Neue Konzepte der NeuroRehabilitation –
Erfolgreiche Rückkehr in Alltag und Beruf
2006. 224 S., 110 Abb., geb., CHF 82.–
(Thieme) 3-13-142621-7



Gottlob, A.:
**Differenziertes
Krafttraining mit
Schwerpunkt
Wirbelsäule**
2. Aufl. 2007. 424 S.,
373 Abb., kart., CHF 82.–
(Urban & Fischer)
3-437-47051-5

Dieses Buch hebt die Bedeutung der
Muskelkraft für viele physiologische
Prozesse hervor und beleuchtet neben
biomechanischen Hintergründen die
funktionellen Zusammenhänge des
Gerätetrainings.



Lederman, E.:
Harmonische Techniken
Rhythmische Behandlung
in der Osteopathie
2007. 246 S., Abb.,
inkl. Video-DVD, kart.,
CHF 62.–
(Urban & Fischer)
3-437-56810-8

Der Autor erklärt die biomechanischen,
physiologischen und neurophysiolo-
gischen Grundlagen und erläutert, wie
die Methode bei vielen Krankheits-
bildern in der Praxis eingesetzt werden
kann.

Lexikon:
**Lexikon der Krankheiten und
Untersuchungen von A–Z**
Die 1'000 wichtigsten Krankheiten und
Untersuchungen aus allen Fachgebieten
2006. 1'439 S., 1'934 Abb., inkl. DVD, geb.,
CHF 67.90 (Thieme) 3-13-142961-5

Fundierte Fachinformation aus über 30
medizinischen Fachbereichen,
geschrieben von Spezialisten ihres
Gebietes.

Mulder, T.:
Das adaptive Gehirn
Über Bewegung, Bewusstsein und Verhalten
2007. 240 S., geb., CHF 82.– (Thieme)
3-13-143361-2

Ein idealer Begleiter für das Selbst-
studium in Sachen Bewegungslernen und
Bewegungsverhalten.

Schwarz, M.:
Schmerzfrei mit der Dorn-Methode
45 effektive Übungen zur Selbsthilfe
2. Aufl. 2007. 188 S., Abb., kart., CHF 29.90
(Foitzick) 3-929338-22-X

Die ebenso einfache wie effektive Wirbel-
Therapie von Dieter Dorn hat sich in den
letzten Jahren wie kaum eine andere
alternative Behandlungsmethode bei
Rücken- und Gelenksschmerzen
durchgesetzt. Hier ist erstmals ein
umfassendes Selbsthilfe-Programm für
den Laien.

Preisänderungen vorbehalten

Neuer Webshop!
www.huberlang.com

Bestellung

Name	Vorname
Strasse	PLZ/Ort
Datum	Unterschrift

Gewünschtes Buch ankreuzen, Talon in Blockschrift ausfüllen und an folgende Adresse senden:

Huber & Lang, Hogrefe AG, Fachbücher • Medien • Zeitschriften, Postfach, 3000 Bern 9

Ich bestelle zusätzlich die Neuheiten-Highlights zum Thema:

- | | | | |
|--|---|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Medizin | <input type="checkbox"/> Pflege | <input type="checkbox"/> Psychologie | <input type="checkbox"/> Tiermedizin |
| <input type="checkbox"/> Heilpädagogik / Pädagogik | <input type="checkbox"/> Naturheilverfahren | <input type="checkbox"/> Physiotherapie | <input type="checkbox"/> ius / Recht |
| <input type="checkbox"/> Wirtschaft | <input type="checkbox"/> Zahnmedizin | | |